

Bibliographies françaises de Janusz Korczak

Classement chronologique par ordre de parution en Pologne (date mentionnée)

Publié sur <http://korczak.fr> © AFJK (28/08/2009)

V. Histoire et contexte

(Articles inédits, à faibles tirages, ou accessibles en ligne)

1. **Mlle Majkowska**, professeur de lycée : « Le self-government des écoliers polonais », [dans :] *L'éducation en Pologne*, Bureau International d'Éducation, Genève, 1931, p. 64-72 ; [PDF 6 p. sur korczak.fr] http://korczak.fr/m4textes/contexte/majkowska_self-government-ecoliers-pol_bie_1930.html

La communication de Mlle Majkowska nous aide à recontextualiser l'autogestion ou la cogestion caractéristique de la pédagogie korczakienne. Elle témoigne du développement à l'époque, en Pologne particulièrement, des dispositifs de self-government (autogestion éducative), qui étaient promus et institués par le Ministère de l'Instruction publique en tant que moyens modernes « d'éducation morale » (au sens d'aujourd'hui de l'éducation civique). Son article révèle que les parlements et les « tribunaux » d'enfants (dispositif autogéré de gestion des conflits) fonctionnaient dans la plupart des écoles, du primaire aux écoles normales.

Cet article est tiré d'une publication de 1931 du Bureau International d'Éducation (BIE) à Genève, intitulée *L'Éducation en Pologne*, éditée dans le cadre d'une série d'études sur l'éducation nouvelle dans différents pays, dans laquelle s'est exprimée Maria Falska, la directrice de Notre Maison, le second orphelinat korczakien. Extrait :

« De nouvelles formes de vie exigent de nouveaux citoyens. Autrefois, la jeunesse du pays a appris à se battre, et s'il le fallait, à mourir héroïquement pour la libération de sa patrie. Maintenant, il lui faut apprendre à vivre en accomplissant un travail productif pour son pays. L'esprit de notre temps exige que l'homme soit élevé selon les principes de la démocratie, qu'il soit éclairé au point de vue social, et convenablement préparé à sa tâche de citoyen. »

Titre original : « Le self-government des écoliers polonais », Mlle Majkowska, dans la revue *L'Éducation en Pologne*, (série de monographies nationales), Bureau International d'Éducation, Genève, 1931, In-8°, 264 p., tableaux, planches, p. 64-72 (chap. III : « L'éducation morale »). — Copyright © AFJK, tous droits réservés.

Notes : Le texte reproduit ici provient d'un exemplaire de nos propres sources en Pologne. Les recherches en cours pour identifier Mlle Majkowska n'ayant pas encore abouti, nous espérons que la mise en ligne de son article permettra de nous aider à retrouver ses ayants droits. Tout renseignement utile sera le bienvenu.

L'Éducation en Pologne réunit de nombreux autres textes intéressants qui témoignent du développement avancé des pédagogies actives et des méthodes de self-government, à l'époque, dans le contexte d'un pays engagé dans sa reconstruction depuis une dizaine d'années seulement (indépendance recouvrée en 1918). L'ouvrage peut être consulté à la Bibliothèque nationale de France, sur le site Tolbiac [Notice n° : FRBNF33867804 - Côte : 8-R-42912 (2)].

2. **Sniadower, Barbara** : « L'origine du pseudonyme de Janusz Korczak, ou Comment Henryk Goldszmit est-il devenu Janusz Korczak ? », inédit Association Frse J. Korczak, 2 p. [sur korczak.fr] http://localhost/afjk_FR/m1korczak/biographies-jk/le-surnom-de-korczak_sniadower.html

Il est notoire que le nom de « Janusz Korczak » est un nom de plume, choisi par le jeune Henryk Goldszmit au moment de se présenter à son premier concours littéraire. Cet article documenté nous en dit plus sur ses motivations et sur la culture polonaise à son époque. Il est le fruit d'une recherche de son auteur, à titre personnel, à travers les lectures de Korczak lui-même du temps de sa jeunesse et de ses premiers écrits, inédits et difficilement accessibles, comme son premier journal rédigé tout au long de son adolescence : *Confession d'un papillon*.

3. **Rzewuski, Jacek** : « J'ai neuf ans, je m'appelle Staś... », témoignage fictif sur le parcours d'un novice dans l'un des deux orphelinats de Janusz Korczak, inédit Association Frse J. Korczak, 6 p. [sur korczak.fr] http://korczak.fr/m4textes/pedagogie-korczak/afjk_novice-chez-korczak.html

L'analyse des dispositifs éducatifs mis en place dans les deux établissements éducatifs pilotes de Janusz Korczak révèle un système si élaboré vu de l'extérieur qu'on peut se demander comment des enfants de 7-14 ans pouvaient s'y retrouver et s'en approprier si facilement les règles. C'est pour tenter de répondre à cette interrogation que nous avons imaginé ce récit d'un jeune novice découvrant le foyer Notre Maison (« Nasz Dom »), l'établissement éducatif de Korczak dirigé par Maria Falska pour lequel on dispose de témoignages beaucoup plus précis que pour la Maison des Orphelins (« Dom Sierot »), sachant que le fonctionnement et les instances des deux établissements, fondés sur le même projet pédagogique, étaient tout à fait similaires à quelques différences près.

Sommaire : Un parcours personnel — dans une collectivité autogérée — pour grandir chacun à son rythme — dans le cadre d'institutions démocratiques — garantes du respect des droits de chacun.

« J'ai neuf ans, je m'appelle Staś, et après entretien avec Madame Falska la directrice, et l'examen médical du Docteur, je suis admis à Notre Maison. La première année, j'ai le titre de NOVICE. Un mois après mon arrivée a lieu un premier PLÉBISCITE général et après un an de noviciat, j'en affronterai un deuxième. [...] Nous avons à notre disposition des « outils » pour grandir, devenir responsables, être de bons citoyens. Ainsi j'ai à ma disposition beaucoup de ces « outils » qui m'obligent à patienter pour obtenir une réponse de l'éducateur ou à prendre le temps de réfléchir avant d'agir ou de réagir. »

Sources : Les documents disponibles en 1999-2000 à Varsovie en polonais (Korczakianum) et à Paris (Centre de documentation de l'AFJK). Principalement : Rogowska-Falska Maria, *Zakład Wychowawczy « Nasz Dom »*. *Szkie informacyjny (L'établissement éducatif Notre Maison. Ébauche de présentation)*, Warszawa, Nakładem [édité par] Towarzystwa « Nasz Dom », 1928, 100 p. ; et : Korczak, Janusz : « Sejm i Sąd » (Parlement et Tribunal), inédit AFJK sur korczak.fr.

4. **Terrier, Anne** : « Interview imaginaire de Janusz Korczak », entretien fictif sur le parcours et l'œuvre du fondateur des droits de l'enfant, inédit, publié sur le site du Défenseur des enfants (Claire Brisset) entre 2002 et 2006, 3 p. [sur korczak.fr] http://korczak.fr/m4textes/citations/korczak_interview-imaginaire.html

En novembre 2002, à l'occasion de la Journée internationale, la Défenseure des Enfants qui était à l'époque Claire Brisset (Dominique Versini lui a succédé en 2006) a publié sur son site Internet officiel cet article original qui résume bien les apports de Janusz Korczak aux droits de l'enfant. À cette époque, une rubrique très suivie de son site, disparue depuis, interviewait régulièrement des personnalités influentes du monde de l'enfance, et Claire Brisset qui rendait souvent hommage à Janusz Korczak avait imaginé cette formule pour y faire figurer celui qu'elle considérait comme le père spirituel de la Convention internationale des droits de l'Enfant.

L'interview imaginaire de Korczak est en ligne sur notre site depuis l'année 2003 avec l'autorisation de Claire Brisset et de son véritable auteur, Anne Terrier, qui faisait partie de son équipe. On la retrouve aussi sur le site suisse dédié aux droits de l'homme « aidh.org ».

5. **Waleryszak, Lydia** : « Les parlottes du Vieux Docteur à la radio polonaise », article de synthèse sur les émissions de radio de Janusz Korczak, conférence donnée à Genève au siège de l'Association suisse des amis du docteur Janusz Korczak (mai 2006), publiée sur le site de Philippe Meirieu chapitre « *Patrimoine pédagogique* », [en téléchargement direct : PDF 388 Ko, 18 p.] <http://www.meirieu.com/PATRIMOINE/korczakradio.pdf>

À partir de 1930, jusqu'au siège de Varsovie par l'armée allemande en septembre 1939, Janusz Korczak est intervenu régulièrement à la radio polonaise sous le nom du « Vieux docteur ». Il y voyait un moyen efficace d'aider les enfants et de sensibiliser les adultes au niveau national. Diffusées à une heure de grande écoute, ses émissions ont toujours été très suivies. Il s'agissait de feuilletons pour enfants (en 1935-1936) ou pour adolescents (1938-1939), ou encore de « Causeries », comme son célèbre triptyque sur la solitude en mars 1938. Il est établi qu'aucun enregistrement de ses émissions n'a pu être sauvegardé. Seuls les textes publiés dans la revue « Antena » entre 1938 et 1939 ont pu être conservés, de même que le recueil intitulé *De la Pédagogie avec humour — Mes vacances — les Parlottes du Vieux Docteur à la radio*, de 1939, traduit par Lydia Waleryszak (en attente d'un éditeur en 2010).

« Dans Pédagogie avec humour, Korczak évoque ses souvenirs d'enfance douloureux afin de se rapprocher de ses jeunes interlocuteurs, de leur prouver qu'ils ne sont pas seuls dans la souffrance. Il en profite également pour tirer une leçon de ce vécu et en faire part à ses auditeurs-lecteurs adultes. C'est le cas notamment lorsque le Vieux Docteur parle des insultes que les adultes peuvent proférer à l'encontre des enfants [...] ou qu'il soulève] le problème des enfants que l'on qualifierait aujourd'hui d'hyperactifs et celui des peines corporelles qu'on leur inflige. »